

CEE

— STECKVORRICHTUNGEN —



WALTHER-WERKE

— FORTSCHRITT SEIT 1897 —

MONTAGE UND BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR EVENTVERTEILER





Für die Installation ist elektrotechnisches Fachwissen erforderlich
► Installation nur durch Fachmann (IEC 60417-6182)

Impressum

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH
Ramsener Str. 6
DE-67304 Eisenberg

Tel.: + (49) 6351 / 475 - 0

mail@walther-werke.de
www.walther-werke.de

Inhaltsverzeichnis

1	Zu dieser Anleitung	5
1.1	Verwendete Symbole	5
2	Sicherheit	6
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
2.2	Anforderungen an Monteur und Betreiber	6
2.3	Mitgelieferte Dokumente	7
2.4	Vorhersehbare Fehlanwendung	7
2.5	Restrisiken	7
3	Produktbeschreibung	8
4	Montage	9
4.1	Vorbereitende Tätigkeiten	9
5	Bedienung	10
5.1	Bedienung Sicherungen	10
5.2	Bedienung Steckdosen	11
6	Reinigung	13
6.1	Trockene Reinigung	13
6.2	Feuchte Reinigung	13
7	Wartung	14
8	Störungen	15
9	Transport / Lagerung	16
10	Entsorgung	16
11	Technische Daten	16
11.1	Typenschild	16

1 Zu dieser Anleitung

Diese Montage- und Bedienungsanleitung beschreibt die sichere und sachgerechte Montage, Inbetriebnahme, Bedienung und Außerbetriebnahme des Eventverteilers.

Diese Anleitung ist Bestandteil des Eventverteilers.

- ▶ Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Eventverteilers aufbewahren.
- ▶ Anleitung an jeden nachfolgenden Besitzer, Betreiber oder Bediener weitergeben.
- ▶ Anleitung dem Bedien-, Wartungs- und Servicepersonal jederzeit zugänglich machen.
- ▶ Vor Gebrauch und vor Beginn aller Arbeiten die Anleitung sorgfältig lesen und verstehen.

Je nach Ausführung des Eventverteilers kann es zu optischen Abweichungen mit den Darstellungen in dieser Anleitung kommen. Sind gerätespezifische Informationen erforderlich, wird an entsprechender Stelle darauf hingewiesen.

1.1 Verwendete Symbole

- ▶ Handlungsanweisung.
Bei mehreren Handlungsschritten die Reihenfolge einhalten.
- Aufzählung 1. Ebene
 - Aufzählung 2. Ebene

1.1.1 Aufbau von Warnhinweisen



SIGNALWORT

Art, Quelle und Folge der Gefahr

- ▶ Maßnahmen zur Vermeidung der Gefahr.

1.1.2 Gefahrenstufen in Warnhinweisen

Symbol	Warnwort	Folgen bei Nichtbeachtung
	GEFAHR	Tod, schwere Körperverletzung
	WARNUNG	Tod, schwere Körperverletzung
	VORSICHT	Leichte Körperverletzung
–	VORSICHT	Sachschaden

2 Sicherheit

DE

Grundvoraussetzung für sicheres Arbeiten ist die Einhaltung aller angegebenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen in dieser Anleitung. Darüber hinaus gelten die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Eventverteiler dienen als Stromverteiler. Sie sind im Innen- und Außenbereich einsetzbar. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß.

Eventverteiler dürfen nach DIN VDE 61439-7 sowohl von elektrotechnisch unterwiesenen Personen als auch von Laien bedient werden.

Es dürfen nur Eventverteiler mit einer Schutzart verwendet werden, die der am Einsatzort geforderten Schutzart entsprechen.

Beim Einsatz der Eventverteiler müssen die Umgebungsbedingungen und die chemischen Beständigkeiten des Kunststoffes Polyäthylen beachtet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Mängel, die durch die Nichtbeachtung der Anleitung entstehen.

2.2 Anforderungen an Monteur und Betreiber

Der Betreiber ist für die bestimmungsgemäße Verwendung und den sicheren Gebrauch der Eventverteiler verantwortlich.

Bei Bedienung des Eventverteilers durch Laien müssen Monteur und Betreiber sicherstellen, dass folgende Anforderungen erfüllt sind:

- Sicherstellen, dass die Anleitung dauerhaft aufbewahrt wird und am Eventverteiler verfügbar ist.
- Sicherstellen, dass der Laie die Anleitung gelesen und verstanden hat.
- Sicherstellen, dass der Laie vor Benutzung des Eventverteilers in die Bedienung eingewiesen wird.
- Sicherstellen, dass der Laie den Eventverteiler nur bestimmungsgemäß verwendet.
- Sicherstellen, dass Personen, die Gefahren im Umgang mit dem Eventverteiler nicht einschätzen können (z. B. Kinder oder Menschen mit Behinderungen), geschützt werden.
- Sicherstellen, dass bei Störungen eine Elektrofachkraft hinzugezogen wird.
- Sicherstellen, dass die nationalen Unfallverhütungs- und Arbeitsvorschriften beachtet werden.

2.3 Mitgelieferte Dokumente

Im Lieferumfang sind neben dieser Anleitung zusätzliche Datenblätter sowie Anleitungen von Gerätekomponenten enthalten.

- ▶ Mitgelieferte Dokumente beachten.

2.4 Vorhersehbare Fehlanwendung

Nichtbeachtung der geforderten Schutzart

Einsatz von Eventverteilern mit niedrigerer Schutzart als am Einsatzort gefordert.

- ▶ Eventverteiler nur mit Schutzart verwenden, die dem Einsatzort entspricht.

2.5 Restrisiken

Verletzungsgefahr durch Brand

Durch Abdecken der Eventverteiler kann es zu Wärmestau im Gehäuse kommen, wodurch ein Brand entstehen kann.

- ▶ Sicherstellen, dass der Eventverteiler seitlich und nach vorn frei montiert bzw. aufgestellt wird.
- ▶ Eventverteiler nicht mit anderen Gegenständen bedecken.
- ▶ Keine Gegenstände auf dem Eventverteiler ablegen.

Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag

Tod oder Verletzungen durch Stromschlag bei unsachgemäßer Bedienung.

- ▶ Verbraucher nur am Stecker aus der Steckdose herausziehen, niemals am Netzkabel.
- ▶ Lockere oder defekte Anbaudosen von einer Elektrofachkraft ersetzen lassen.
- ▶ Anschluss- und Verlängerungsleitungen nicht knicken, einklemmen oder überfahren.

Sachschaden durch Kondenswasser

Bei Eventverteilern mit der Schutzart IP44 kann es je nach Einsatzort durch starke Sonneneinstrahlung oder Temperaturschwankungen im Innenraum zu Kondenswasserbildung kommen.

- ▶ Sicherstellen, dass der Eventverteiler keiner starken Sonneneinstrahlung und keinen starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist.

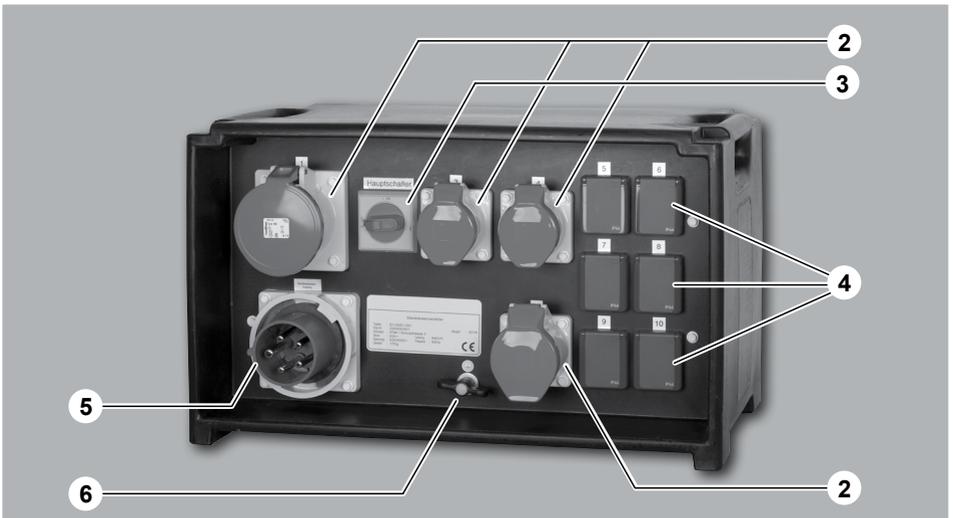
3 Produktbeschreibung

DE

Rückseite: Absicherung MCB und RCD



Vorderseite: Steckvorrichtungen



- | | |
|---------------------|--------------------------------------|
| 1 Klarsichtdeckel | 4 Schutzkontaktsteckdosen |
| 2 CEEtyp-Anbaudosen | 5 CEE-Anbaugerätestecker Einspeisung |
| 3 Hauptschalter | 6 Erdungsanschluss |

4 Montage

- ▶ Eventverteiler nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft montieren und in Betrieb nehmen lassen.

DE

4.1 Vorbereitende Tätigkeiten

- ▶ Eventverteiler auspacken und auf Beschädigungen prüfen.
- ▶ Bei Schäden am Eventverteiler an den Hersteller oder eine Elektrofachkraft wenden.

5 Bedienung

DE



WARNUNG

Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag bei Kontakt mit spannungsführenden Teilen

- ▶ Eventverteiler vor jedem Betrieb auf äußere Beschädigungen prüfen.
- ▶ Funktionsweise der Klappdeckel und Sicherungsdeckel prüfen.
- ▶ Bei Beschädigungen an eine Elektrofachkraft wenden.

5.1 Bedienung Sicherungen

1



- ▶ Verriegelung des Sicherungsdeckels lösen (durch Linksdrehung der beiden Rändelschrauben).

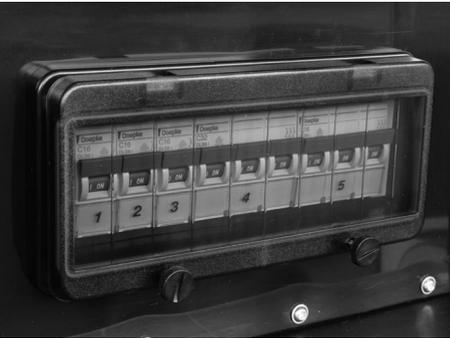
2



- ▶ Sicherungsdeckel aufklappen.

3

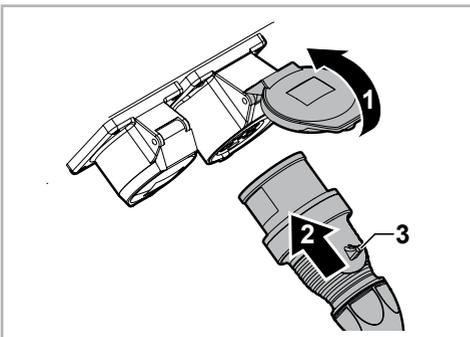
- ▶ Fehlerstromschutzschalter (RCD) und Leitungsschutzschalter (MCB) einschalten.

4

- ▶ Sicherungsdeckel schließen und verriegeln (durch Rechtsdrehung der beiden Rändelschrauben).

5.2 Bedienung Steckdosen

Verbraucher anschließen



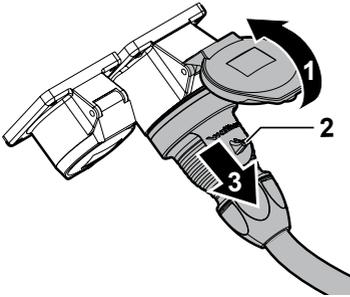
- ▶ Steckdosendeckel aufklappen (1).
- ▶ Stecker am Gehäuse fassen und vollständig einstecken (2) und an der Steckernase (3) einrasten.

Verbraucher entfernen

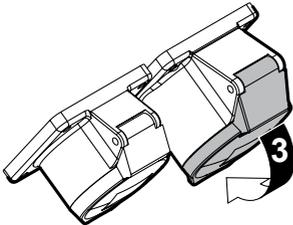
DE

**WARNUNG****Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Bedienung**

- ▶ Stecker ausschließlich am Gehäuse aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Stecker niemals am Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

1

- ▶ Steckdosendeckel (1) anheben und von der Steckernase (2) lösen.
- ▶ Stecker am Gehäuse (3) fassen und aus der Steckdose ziehen.

2

Der Steckdosendeckel (3) schließt selbständig.

- ▶ Sicherstellen, dass der Steckdosendeckel geschlossen ist.

6 Reinigung

Der Eventverteiler kann je nach Verschmutzungsgrad trocken oder feucht gereinigt werden.

6.1 Trockene Reinigung



WARNUNG

Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag bei Kontakt mit spannungsführenden Teilen

- ▶ Sicherstellen, dass die Klappdeckel der Steckdosen geschlossen sind.
- ▶ Gehäuse während der Reinigung nicht öffnen.

- ▶ Vor der Reinigung alle Netzkabel entfernen und Deckel der Steckdosen schließen.
- ▶ Außenflächen der Eventverteiler mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen.

6.2 Feuchte Reinigung

Bei starker Verschmutzung des Eventverteilers ist auch feuchte Reinigung der Außenflächen möglich.

Zugelassene Reinigungsmittel:

- 2%ige Kernseifenlösung
- Dor® Universalreiniger



WARNUNG

Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag bei Kontakt mit spannungsführenden Teilen

- ▶ Vor Beginn der feuchten Reinigung den Eventverteiler durch eine Elektrofachkraft spannungsfrei schalten lassen.
- ▶ Gehäuse während der Reinigung nicht öffnen.
- ▶ Sicherstellen, dass die Deckel der Steckdosen geschlossen sind.
- ▶ Sicherstellen, dass kein Wasser an spannungsführende Teile gelangt.
- ▶ Keine Hochdruckreiniger verwenden.

VORSICHT

Sachschaden durch eindringendes Wasser und falsche Reinigungsmittel.

- ▶ Gehäuse während der Reinigung nicht öffnen.
- ▶ Sicherstellen, dass die Deckel der Steckdosen geschlossen sind.
- ▶ Sicherstellen, dass kein Wasser an spannungsführende Teile gelangt.
- ▶ Keine Hochdruckreiniger verwenden.
- ▶ Sicherstellen, dass nur zugelassene Reinigungsmittel verwendet werden.

- ▶ Vor der Reinigung alle Netzkabel entfernen und Deckel der Steckdosen schließen.
- ▶ Nur die Außenflächen mit sauberem Wasser, den zugelassenen Reinigungsmitteln und einem sauberen, feuchten Tuch reinigen.

7 Wartung

DE

Der Betreiber muss den Eventverteiler in regelmäßigen Abständen durch eine Elektrofachkraft auf ordnungsgemäßen Zustand prüfen lassen.

Der Hersteller empfiehlt, die regelmäßigen Wartungsintervalle an die Einsatzbedingungen und Einsatzorte anzupassen.

- ▶ Eventverteiler vor jedem Einsatz auf Beschädigungen prüfen.
- ▶ Wartung regelmäßig von einer Elektrofachkraft nach den Protokollen der Norm DIN VDE 0100-600 nach DGUV-V3 und nach länderspezifischen Vorgaben und Richtlinien durchführen lassen.

Eine Sichtprüfung kann von Laien durchgeführt werden.



WARNUNG

Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag bei Kontakt mit spannungsführenden Teilen

- ▶ Gehäuse während der Sichtprüfung nicht öffnen.
- ▶ Niemals in die Steckdosen fassen.
- ▶ Niemals Gegenstände in die Steckdosen einführen.



WARNUNG

Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag bei Kontakt mit spannungsführenden Teilen an einem beschädigten Eventverteiler

- ▶ Gehäuse während der Sichtprüfung nicht öffnen.
- ▶ Niemals in die Steckdosen fassen.
- ▶ Niemals Gegenstände in die Steckdosen einführen.

- ▶ Eventverteiler auf äußere Beschädigungen prüfen.
- ▶ Funktionsweise der Steckdosendeckel und Sichtfenster prüfen.
- ▶ Bei Beschädigungen an eine Elektrofachkraft wenden. Eventverteiler nicht mehr verwenden.

8 Störungen

Nachfolgende Übersicht hilft mögliche Störungen am Eventverteiler zu beseitigen.

DE

Störung	Ursache	Abhilfe
Gehäuse ist beschädigt	Transportschaden	▶ Sofort nach Feststellung beim Transportunternehmen reklamieren
Leitungsschutzschalter löst aus und lässt sich nicht mehr einschalten	Angeschlossene Verbraucher sind defekt	▶ Verbraucher von einer Elektrofachkraft prüfen und reparieren lassen. ▶ Leitungsschutzschalter (MCB)/RCD-Fehlerstromschutzschalter wieder einschalten.
	Leitungsschutzschalter (MCB) und Fehlerstromschutzschalter (RCD) sind defekt	▶ Leitungsschutzschalter (MCB) durch eine Elektrofachkraft prüfen und reparieren lassen.
Steckdosen haben keinen Strom	Leitungsschutzschalter (MCB) und Fehlerstromschutzschalter (RCD) sind nicht eingeschaltet	▶ Leitungsschutzschalter (MCB) und Fehlerstromschutzschalter (RCD) einschalten.
	Eventverteiler ist nicht zugeschaltet	▶ Eventverteiler durch eine Elektrofachkraft zuschalten lassen.

9 Transport / Lagerung

DE

Der Eventverteiler ist nicht für harte Schläge oder für den Sturz aus der Höhe gebaut.

- ▶ Sicherstellen, dass eine für den Transport geeignete Verpackung verwendet wird.
- ▶ Eventverteiler nicht werfen oder fallen lassen.
- ▶ Eventverteiler trocken und staubfrei lagern.

10 Entsorgung

- ▶ Sicherstellen, dass die gültigen nationalen Normen und Regelungen des Landes, in dem der Eventverteiler verwendet wird, eingehalten werden.



WEEE-Registriernummer DE 22131895

Dieses Elektrogerät darf nicht über die Restmülltonne entsorgt werden.
Achtung, umweltfreundlich entsorgen!

11 Technische Daten

- ▶ Technische Daten bitte beiliegendem Datenblatt/Typenschild entnehmen.

11.1 Typenschild

 WALTHER-WERKE <small>FORTSCHRITT SEIT 1897</small>			
1	Type 6313001	BV 18 SOM	7
2	fn: 50 Hz	Un: 230/400 VAC	8
3	InA: 63 A	IP: IP44	9
4	Icc: ≤ 10 kA	IEC 61439-3	10
5	RDF=1,0	Gewicht: 11,9 kg	11
6	SN: 1835 2312 2601	  	12
1	Artikelnummer	7	Herstellungsdatum
2	Nennfrequenz	8	Bemessungsspannung
3	Bemessungsstrom	9	Gesamtschutzart
4	bedingter Kurzschlussstrom	10	Herstellernorm
5	Bemessungsbelastungsfaktor	11	Gewicht
6	Seriennummer	12	Schutzklasse II

EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH
Ramsener Straße 6
67304 Eisenberg

erklärt hiermit in alleiniger Verantwortung, dass die nachstehend beschriebenen Produkte

CEEtyp Eventverteiler

übereinstimmen mit den grundlegenden Anforderungen folgender EU-Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

Angewendete Normen und technische Spezifikationen:

- DIN EN 60309 Teil 1 und Teil 2
- DIN EN 61439 Teil 1 und Teil 4
- DIN VDE 0100, Teil 550

Eisenberg, 15.01.2019

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH



Vertrieb


Qualitätsmanagement

Empfänger:

Kundennummer:

Auftragsnummer:

Typennummer:

WALTHER-WERKE
Ferdinand Walther GmbH

Ramsener Straße 6
67304 Eisenberg

www.walther-werke.de